

12 aprilie 1961

UN EVENIMENT MARE ÎN ISTORIA OMENIRII

U. R. S. S. A INFĂPTUIT PRIMUL ZBOR AL OMULUI ÎN COSMOS

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚIVA!

Știința
Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXX Nr. 5133 | Joi 13 aprilie 1961 | 4 PAGINI — 20 BANI

Comunicatele agenției TASS

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La 12 aprilie 1961 în Uniunea Sovietică a fost plasată pe orbită în jurul Pământului prima navă cosmică-satelit din lume, având un om la bord, nava „Vostok” („Răsăritul”).

Pilotul cosmonaut al navei cosmice satelit „Vostok” este aviatorul-maior Iuri Alexeevici Gagarin, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Lansarea rachetei cosmice cu mai multe trepte s-a desfășurat cu succes. După ce i s-a imprimat prima viteză cosmică și ea s-a desprins de ultima treaptă a rachetei purtătoare, nava-satelit a început zborul liber pe orbită în jurul Pământului.

Potrivit datelor preliminare, perioada de revoluție a navei-satelit în jurul Pământului este de 89,1 minute; îndepărtarea minimă de suprafața Pământului (la perigeu) este de 175 km., iar distanța maximă (în apogeu) este de 302 km.; unghiul de înclinație al planului orbitei față de ecuator este de 65 grade 4 minute.

Greutatea navei cosmice-satelit cu pilotul cosmonaut este de 4.725 kg., fără a lua în considerare greutatea ultimei trepte a rachetei purtătoare.

S-au stabilit și se mențin comunicații prin radio în ambele sensuri cu cosmonautul Gagarin. Frecvențele emițătoarelor pe unde scurte de pe bord sînt de 9.019 MHz și 20.006 MHz, iar în gama undelor ultracurte — 143,625 MHz. Cu ajutorul unor sisteme radiotelemetric și de televiziune se fac observații asupra stării cosmonautului în zbor.

Cosmonautul Gagarin a suportat în mod satisfăcător perioada plasării pe orbită a navei-satelit „Vostok” și în momentul de față se simte bine. Sistemele care asigură condițiile de viață necesare în cabina navei-satelit funcționează normal.

Zborul pe orbită al navei-satelit „Vostok”, cu pilotul cosmonaut Gagarin continuă.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: MAIORUL SOVIETIC IURI GAGARIN A ATERIZAT ÎN BUNE CONDIȚII ÎN REGIUNEA STABILITĂ DIN U.R.S.S.

Declarațiile maiorului Gagarin după aterizare

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: După efectuarea cu succes a cercetărilor prevăzute și îndeplinirea programului de zbor, la 12 aprilie 1961 ora 10,55 (ora Moscovei), nava sovietică „Vostok” a aterizat cu bine într-o regiune stabilă din Uniunea Sovietică. Aviatorul cosmonaut, maiorul Gagarin, a comunicat: „Rog să se rapor-

teze partidului și guvernului, precum și lui Nikita Sergheevici Hrușciov personal că aterizarea a decurs normal, că mă simt bine, că nu am traumatisme și contuzii”.
Înfăptuirea zborului omului în spațiul cosmic deschide perspective grandioase de cucerire a Cosmosului de către omenire.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Potrivit datelor parvenite de pe bordul navei-cosmice „Vostok”, la ora 9 și 22 minute (ora Moscovei) pilotul cosmonaut maior Gagarin, aflându-se deasupra Americii de Sud, a transmis: „ZBORUL SE DESFĂȘOARĂ NORMAL, MĂ SIMT BINE”.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La ora 10,15 (ora Moscovei), zburind deasupra Africii, pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a transmis de pe bordul navei-cosmice „Vostok”: „ZBORUL SE DESFĂȘOARĂ ÎN MOD NORMAL, STAREA DE IMPONDERABILITATE ESTE BINE SUPTORATĂ”.

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: La ora 10,25 (ora Moscovei), după zborul în jurul Pământului, în conformitate cu programul stabilit, a fost declanșat sistemul de frinare și propulsie, și nava cosmică-satelit „Vostok” cu pilotul cosmonaut maiorul Gagarin a început să coboare de pe orbită în vederea aterizării într-o regiune stabilă din Uniunea Sovietică.

La 12 aprilie 1961 în Uniunea Sovietică a fost plasată pe orbită în jurul Pământului nava cosmică-satelit „Vostok” („Răsăritul), avînd un om la bord.

Pilotul cosmonaut al navei cosmice-satelit „Vostok” este aviatorul-maior Iuri Alexeevici Gagarin, cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Maiorul Iuri Gagarin a aterizat în bune condiții în regiunea stabilită din U. R. S. S.



IURI ALEXEEVICI GAGARIN (Telefoto Agerpres)

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Maiorul Gagarin, primul pilot cosmonaut din istorie, a împlinit acum o lună 27 de ani.
El s-a născut la 9 martie 1934, în raionul Gjatck din regiunea Smolensk (R.S.F.S.R.), în familia unui colhoznic.
În 1941 s-a înscris la școala medie, dar din cauza invaziei hitleriste a fost nevoit să-și întrerupă învățătura.
După cel de-al doilea război mondial, familia lui Gagarin s-a mutat în orașul Gjatck. Aici Iuri a continuat să învețe la școala medie. În anul 1951 a absolvit cu rezultate excelente școala de meserii din orașul Liubertși, din apropiere de Moscova, ca specialist modelier-turnător și, totodată, a absolvit o școală pentru tineret muncitor.
Iuri Gagarin a învățat apoi în Școala tehnică industrială din Saratov, pe Volga. În 1955 a absolvit școala tehnică cu rezultate excelente.
Gagarin și-a început activitatea în aviație pe cînd era încă student al școlii tehnice. El a învățat la aeroclubul din Saratov. După absolvirea cursului de la Aeroclub, în 1955, a început să învețe la școala de aviație din orașul Orenburg. Din 1957, după ce a absolvit această școală cu diploma de merit, el servește ca pilot în aviația sovietică.
Anul trecut Iuri Gagarin a fost primit în rândurile Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.
Este căsătorit. Soția sa, Valentina Gagarina, are 26 de ani și a absolvit școala sanitară din Orenburg. Fiica lor, Elena, are 2 ani, iar cea de-a doua fiică, Galea, are o lună.
Tatăl lui Gagarin, în vîrstă de 59 de ani, munceste ca timpilar, mama lui, Ana, născută în 1903, este casnică.

Punem realizările și descoperirile noastre în slujba păcii și securității popoarelor

Chemarea Comitetului Central al P. C. U. S., Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S. și guvernului Uniunii Sovietice

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite textul Chemării Comitetului Central al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.:

Către partidul comunist și poporul Uniunii Sovietice!
Către popoarele și guvernele țărilor!
Către întreaga omenire progresistă!

A avut loc un eveniment mare. Pentru prima dată în istorie om a efectuat un zbor în Cosmos.

La 12 aprilie 1961, ora 9.07 (ora Moscovei), nava cosmică-satelit „Vostok”, avînd un om la bord, a pornit spre Cosmos și, după ce a efectuat un zbor în jurul globului pămîntesc, a revenit cu succes pe pămîntul sacru al patriei noastre — Țara Sovietelor.

Primul om care a pătruns în Cosmos este un om sovietic, un cetățean al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste!

Aceasta este o victorie fără precedent a omului asupra forțelor naturii, cea mai măreață cucerire a științei și tehnicii, triumful rațiunii umane. Au început zborurile omului în spațiul cosmic.
Zborul triumfal în jurul Pământului al unui om sovietic la bordul navei cosmice constituie o încununare a victoriilor noastre în cucerirea spațiului cosmic.

Cinste și glorie clasei muncitoare, tăranimii sovietice, intelectualității sovietice, întregului popor sovietic!

Cinste și glorie oamenilor de știință, inginerilor și tehnicienilor — creatorii navei cosmice!
Cinste și glorie pilotului cosmonaut — tovarășului Gagarin Iuri Alexeevici — pionierul cuceririi Cosmosului!

Noi, oamenii sovietici care constituim comunismul, avem marea cinste de a fi primii care pătrundem în Cosmos. Noi considerăm victoriile în cucerirea Cosmosului drept realizări nu numai ale poporului nostru, ci și ale întregii omeniri. Le punem cu bucurie în slujba tuturor popoarelor, în numele progresului, fericii și binelui tuturor oamenilor de pe Pămînt. Nu punem realizările și descoperirile noastre în slujba războiului, ci în slujba păcii și securității popoarelor.

În trecut Rusia țaristă înoplată nu putea nici să vizeze la astfel de fapte de eroism în lupta pentru progres, la întrecerea cu țări mai dezvoltate din punct de vedere tehnico-economic.
Prin voința clasei muncitoare, prin voința poporului, inspirată de partidul comunistilor, în frunte cu Lenin, țara noastră s-a transformat într-un puternic stat socialist, a atins culmi fără precedent în dezvoltarea științei și tehnicii.
Cînd în octombrie 1917 clasa muncitoare a luat puterea în mâinile sale, mulți oameni, chiar și oameni cinstiți, se îndoiu că ea

(Continuare în pag. III-a)

„Un exemplu de curaj, cutezanță și eroism în slujba omenirii”

Telegrama adresată de N. S. Hrușciov maiorului I. A. Gagarin

Maiorului GAGARIN IURI ALEXEEVICI, cosmonautul sovietic care a efectuat pentru prima dată în lume un zbor cosmic

Scumpe Iuri Alexeevici!
Am marea bucurie de a vă felicita călduros pentru remarcabila faptă de eroism — primul zbor cosmic la bordul navei-satelit „Vostok”.

Întregul popor sovietic este entuziasmat de glorioasa dvs. faptă, care va rămîne pe veci în memorie ca un exemplu de curaj, cutezanță și eroism în slujba omenirii.

Zborul efectuat de dvs. deschide o nouă pagină în istoria omenirii în cucerirea Cosmosului și umple inimile oamenilor sovietici de mare bucurie și mîndrie pentru patria lor socialistă.

Vă felicit din toată inima în legătură cu reîntoarcerea cu succes din călătoria cosmică pe pămîntul natal.
Vă îmbrățișez,
La revedere, pe curînd la Moscova.

N. S. HRUȘCIOV



Un instantaneu grăitor al bucuriei și entuziasmului cu care au primit studenții Institutului Politehnic din Capitală, vestea epocalei realizări a științei și tehnicii sovietice. (Foto: R. Costin)

12 aprilie 1961.

GH. GHEORGHIEU-DEJ
Prim-secretar al C. C. al P. M. R., Președintele Consiliului de Stat al R. P. Romîne

ION GHEORGHE-MAURER
Președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Romîne

12 aprilie 1961.

In intimpinarea aniversarii

a 40 de ani de la infiintarea partidului

Ce arata panourile intrecerii

BIRLAD (coresp. "Scinteia"). — Metalurgisti fabricii de uraleni din Birlad desfasoara cu succes intrecerea socialista in cinstea aniversarii a 40 de ani de la infiintarea partidului. Panoul din curtea fabricii...

La sonde — intrecere intre brigazile de interventie

Brigada noastra a capatat de-a lungul anilor experienta in ce priveste executarea de interventii de buna calitate si la timp. La numeroase sonde unde am lucrat, timpul de operare...

Laminate peste plan

Colectivul de muncă de la uzina "Laminorul" din Braila a depasit cu 1300 tone de laminate finite productie planificata pe perioada care a trecut din acest an. Aceasta cantitate...

Combustibil economisit

BRASOV (coresp. "Scinteia"). — La depoul C.F.R. Timis-Oradea s-a desfasurat in aceste zile o intrecere entuziasta in cinstea aniversarii a 40 de ani de la infiintarea partidului. Mecanicii si fochistii de la acest depou au reusit sa economiseasca in luna martie peste 1.800 tone combustibil conventional fata de norma tehnica.

Isi indeplinesc angajamentele

Lucratorii de la G.A.S.-Tiganesti, raionul Tecuci, antrenati in intrecerea socialista pentru indeplinirea angajamentelor luate in intimpinarea aniversarii partidului, au obtinut in ultimele saptamini rezultate bune. Semanatul culturilor din epoca I-a...

mentul privind electrificarea grajdurilor, alimentarea cu apa a sectorului zootehnic, precum si plantarea unei perlele de protectie in jurul grajdurilor si savanelor. In fruntea intrecerii s-au situat mecanizatorii Gh. Cojocaru si Vasile Mihaila, brigazile conduse de Nicolae Gheorghiu si Ion Muntencescu...

CONSTANTIN NITUC organizator de partid

Artisti amatori pe scena

MEDIAȘ (coresp. "Scinteia"). — Pe scena clubului muncitoresc "I. L. Caragiale" din Mediaș s-au întrecut, in cadrul fazei orășenești a celei...

Actiuni tinerești

In regiunea Banat au loc in aceste zile entuziaste actiuni ale tineretului consacrate celei de-a 40-a aniversarii a partidului. In luna aprilie mii de tineri muncitori, țărani, studenți, elevi și pionieri, participă cu elan la diferite actiuni.

In primele 10 zile ale acestei luni tineretul bănățean a colectat cca. 100 tone de fier vechi, a participat la infrumusetearea oraselor si satelor, la curățirea parcurilor și grădinilor, a monumentelor istorice, la întretinerea și repararea drumurilor, la refacerea patrimoniului silvic.

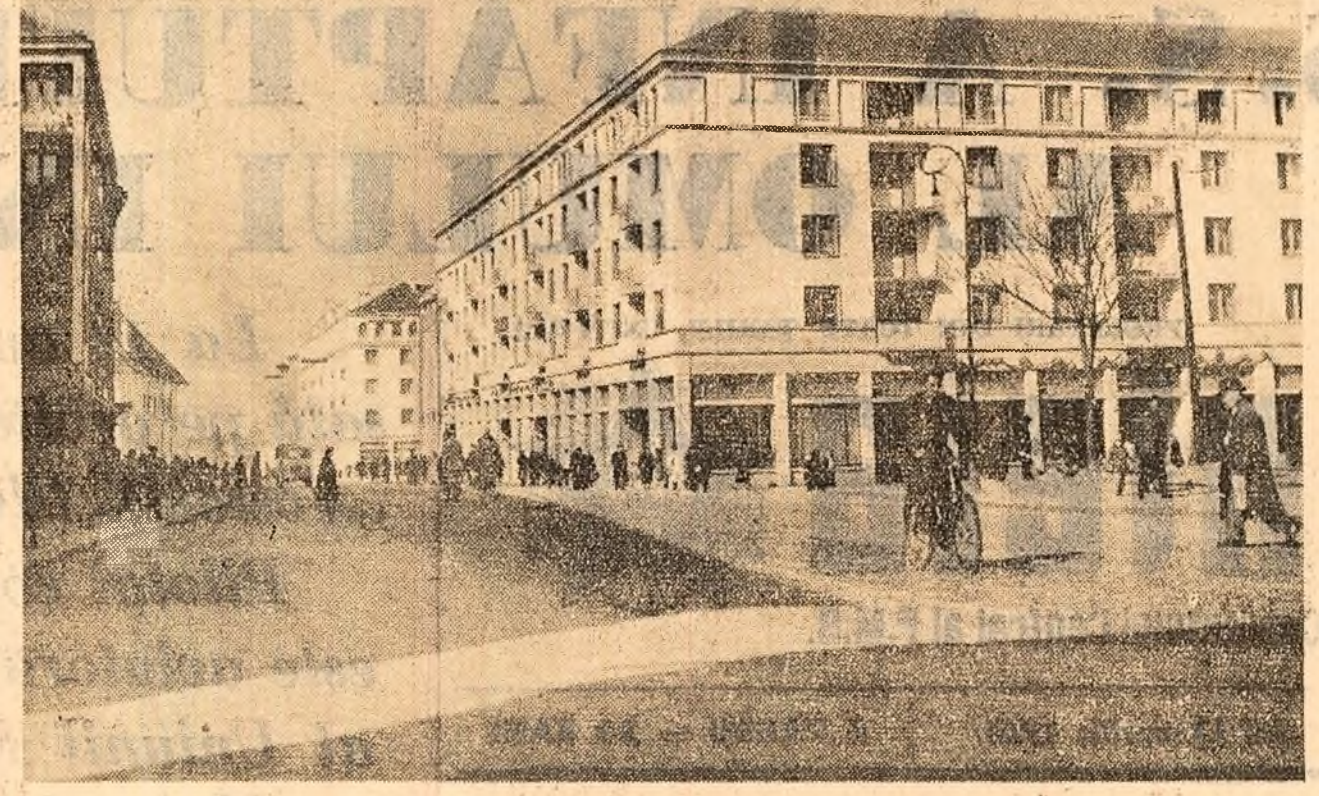
Comitetul regional U.T.M. a inițiat de asemenea diferite manifestări culturale. Duminică, de pildă, 800 de tineri colectivști, elevi și pionieri din raionul Timișoara au luat parte in sala Teatrului de Stat din localitate la conferința "Drumul gloriei de luptă al partidului" înaintea de tov. Daniel Niculbiș, secretar al comitetului regional U.T.M.

Tot in cadrul manifestărilor prilejuate de aniversarea partidului, peste 2.000 de tineri utemiști și pionieri din Sînnicolau Mare, Arad, Lugoj, Timișoara și altele, au plecat într-o excursie la muzeul Dofană și Muzeul de istorie a partidului din Capitală.

Sute de tineri din orașul Pitești, membri ai brigăzilor U.T.M. de



Dimineața de aprilie în Capitală. (Foto: M. Cioab)



CRAIOVA. Blocuri noi pe strada Alex. Ioan Cuza.

Dupa doua veacuri

Jora este un sat cu 98 de case, nu departe de Tg. Frumos. Uneori, bătrînii Constantin Cosma sau Dumitru Pricop povestesc întimplări de pe vremea cînd joreni trudeau pe moșile boierilor. Mir sîr sau Pop Ștefan. Bătrînii își amintesc cum s-au chinat să facă și ei în sat o școală. Au mers cu jalbă la boier. „Dar cum era să facă o școală... spunea moș Pricop — cînd nu ne-a dat nici măcar loc de cimitir? Ni se stingeau copiii și trebuia să-i îngropăm tocmai la Dădești!...”



ANTON PLEȘCA învățător

„Controlul obștesc și unele sesizări nerezolvate”

In ziarul "Scinteia" nr. 5075 a apărut articolul „Controlul obștesc și unele sesizări nerezolvate”. In acest articol erau criticate Consiliul local al sindicatelor din Sibiu și Comitetul executiv al Sindicatului popular orășenesc Sibiu, pentru faptul că nu acordă atenția cuvenită rezolvării propunerilor și sesizărilor echipei de control obștesc. In răspunsurile trimise redacției se arată că critica făcută este justificată. Pentru înlăturarea lipsurilor semnalaute au fost luate un șir de măsuri. Biroul consiliului local al sindicatelor va analiza periodic felul cum sint rezolvate sesizările și propunerile comisiilor de control obștesc, iar comitetul executiv al statului popular orășenesc va controla sistematic conducerea organizațiilor comerciale și pe responsabilii de magazine, cum țîn seama de propunerile și sugestiile echipei de control obștesc.

S. M. T. și producția in gospodăriile colective

Activitatea unei stațiuni de masini și tractoare nu se poate aprecia numai după numărul de hantiri realizați, ci in primul rînd după rezultatele pe care le obțin gospodăriile colective deservite. In ultimii doi ani, mecanizatorii noștri au dat o mare atenție îmbunătățirii calității muncii lor. S.M.T. Hemeiș își desfasoara activitatea in două raioane — Bacău și Moinești — și deservete un număr mare de gospodării colective și întovărășiri agricole. Organizația de partid și conducerea stațiunii au căutat să întărească legătura dintre S.M.T. și gospodăriile colective, să dezvolte răspunderea mecanizatorilor pentru calitatea lucrărilor pe care le fac și in felul acesta să obțină recolte cit mai mari. Pentru realizarea acestui obiectiv este nevoie de tractoriști buni, care să-și lubească meseria. Noi am recrutat tractoriști dintre membrii gospodăriilor colective din raza noastră de activitate. Am organizat cursuri de calificare in meseria de tractorist la care s-au înscris mulți tineri colectivști. Anul trecut s-a încheiat un astfel de curs și acum are loc al doilea, la care participă 30 colectivști. Ei vor lucra la vară pe tractoare. La toamnă deschidem un al treilea curs la care se vor califica in meseria de tractorist cel puțin 100 de colectivști. Pentru a asigura gospodăriilor colective un sprijin calificat in muncele agricole, noi am repartizat in brigăzi tractoriști proveniți din gospodăriile colective in care aceștia vor lucra. Totodată, am aplicat principiul stabilizării brigăzilor. De ani de zile, mai bine de 70 la sută din tractoriști lucrează in aceeași gospodărie colectiva. La Itești, Secueni, Răcăciuni, Tescani, Loznică, Rădeni și in multe altele locuri, pe an ce...

Pepiniera tinerelor „palete”

Pe strada Mendeleev nr. 34 din Capitală există o tăbliță care indică discret: „Centrul de antrenament al Federației romine de tenis de masă”. Puștii, băieții și fete — unii dacă au 10 sau 11 ani — pătrund aici ca la ei acasă. Merg la antrenament! După cîteva minute începe lecția de „tenis de masă”. Antrenorii, figuri cunoscute in acest sport, Victor Marou (la tîlîșe) și Ion Pop (la băieții) și înțeleg pe vîntorii tenisemeni in tinutele jocului cu mingea de celuloză. Copiii sînt deprinși să țină corect paleta (priza de tenis) și să aibă poziția cea mai bună cînd primesc mingea, să lovească mingea din dreapta (forand) și din stînga (reap)... Intr-o altă sală, mai spațioasă, se joacă „tare”. La cele 6 mese, minuscula mingea este lovită cu măiestrie, cu mișcări rapide, in toate pozițiile, se atacă și contra-

D. MINCULESCU

LUNA MAI Calendar internațional al sportivilor romini

In luna mai, sportivii romini vor lua parte la numeroase competiții internaționale, atât in țară cit și peste hotare. Cîcîștii vor participa, pentru a 14-a oară, la tradiționala competiție Cursa Păcii (2-16 mai), precum și la cursa ziarului „L'Humanité” (27-28 mai la Paris). Selecționata Bucureștilor la handbal în 7 va fi prezentată la un turneu internațional in Iugoslavia (1-3 mai). Din programul manifestărilor internaționale se mai desprinde meciul între echipele selecționate de fotbal ale R.P. Romine și Turciei care va avea loc la 14 mai, in Istanbul. In aceeași zi se vor întîlni la București selecționata de tineret ale celor două țări. Echipa de fotbal (juniori) a R.P. Romine va juca la 28 mai la Budapesta, cu echipa juniorilor din R.P. Ungară. Tîntășii vor lua parte la concursurile de tir din U.R.S.S. și R.P. Polonă, iar voleibalistii — la un mare turneu programat in Turcia între 6 și 14 mai. Pentru zilele de 12-14 mai sint programate la noi in țară campionatele internaționale ale R.P.R. (ediția IV-a), la care vor lua parte gimnastii și gimnaste din mai multe țări europene. O echipă de şahisti va fi prezentată la Turneul țărilor dunărene, care va avea loc la Sofia între 5 și 30 mai.

RADIO

JOI, 13 APRILIE: • Fragmentul „Surtracur” de Hacıaturan — orele 9,00 — • „Veșni să ții” — orele 9,30 — • Scena și ansamblul vocal din opere — orele 11,00 — • Concert de pian, orele 18,00 — • Emisi studului de Radio Călărași — orele 14,00 — • De toate panourile — orele 14,30 — • Pagini din operele lui Meyerbeer — orele 15,00 — • Muzică ușoară — orele 16,15 — • Muzică instrumentală interpretată de solisti romini — orele 17,35 — • Tineri solisti la microfon — orele 17,45 — • Din folclorul popoarelor — orele 18,00 — • Dicționar muzical — orele 18,30 — • Tribuna radio — orele 18,05 — • Transmisiile din Studioul de concert. Cîntăc de luada simfonicii la Radioteleviziunii difuzată de Luchito Bacu In program: Uvertura la opera „Cala Bragança” de Kabalevski; Simfonia poem de Dumitru Bughici (prima audiere); Concertul in Mi bemol major pentru pian și orchestră de Mozart (solista Maria Fainiu); Variațiuni de Brahms pe o temă de Haydn — orele 19,45 — • Interpreti de muzică populară care au concertat in Uniunea Sovietică — orele 21,15 — • • Sonata după Petrarca de Liszt — orele 22,30 — • •

CINEMA televizivune

GARIBALDI: Patria (9,45; 12; 14,15; 16,30; 18,15; 21,30). DOUA ETAJE DE FERICEIE (10; 14,30; 16,45; 19; 21,15). TAINA CE-ROTORUL REVOLUȚIONAR (10; 12; 14,15; 16,30; 18,00). MUNCĂ (15; 17; 19; 21). MOSTRĂ (15; 17; 19; 21). PAS CU PAS, in completare „SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONAR” in completarea PROGRAM SPECIAL PENTRU COPIL: 13 Septembrie (10-21 in continuare). DAMA DE PICA: 18 Septembrie (16; 18,15; 20,30). SI OASA (10-21 in continuare). DRUMUL SPRE ÎNALȚA SOCIETATE: Republica (8; 10,10; 12,20; 14,30; 16,45; 19,15; 21,45). Elena Pavel (9; 11,30; 13,40; 16,45; 19; 21,30). MORȚII (9; 11,30; 14; 16,30; 19; 21,30). Libertății (9,30; 12; 14,15; 16,30; 18,45; 19,15 — grădina; 20,30; 22,45). FLOAREA ZAPEZII: 9 Martie (15; 17; 19; 21). Arta (16; 18,15; 20,30). Delavranca (16; 18; 20). REGELE NEAPOLEON (16; 18; 20). VIBRAȚII IN NOAPTE, in completarea SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONAR: N. Bălcescu (16; 18,15; 20,30). V. V. Roșii (10; 12; 14; 16,15; 20,30). URMAȘII: Unirea (16; 18,15; 20,30). Drumul Serii (16; 18; 20). VACA ȘI PRIZONIERUL Flacăra (14,30; 16,45; 19; 21,15). G. Bacovia (11,30; 14,45; 17; 19,15; 21,15). TOSCA (gimnaseop); Popular (16; 18,30; 21). PINEȘI ȘI TEAN-DAFIRI: M. Eminescu (16; 18,15; 20,30). O FEREĂSTRĂ DESCHISĂ SPRE CER: 8 Mai (15; 17; 19; 21). PRIMUL AN, in completare, SĂRBĂTOAREA CUBEI REVOLUȚIONAR: Floarea (19). DOCTORUL SOLM: Olga Bancic (15,30; 18; 20,30). ROMEO ȘI JULIETA: 30 Decembrie (15,30; 18; 20,30). HATIFA: Aurel Văcăriu (15; 17; 19; 21). TELEVIZIUNE: orele 19,00 — Informațiile după-amiezii 19,05 — Emisiuni muzicale pentru tineretul scolar: cîntă corul și orchestra Școlii medii nr. 10 „Zola Kosmodemianskai”, 19,30. — Artiști plastici militanți intr-o serie de două războaie mondiale, 19,50 — Posta televiziunii, 20,00 — Transmisiile din sala Teatrului R.P.R. a spectacolului prezentat de ANSAMBLUL DE BALET DIN CUBA In program: Concert in alb și negru pe muzică de Haydn; Grand pas de quatre de Fugli; Pas de deux din „Don Quixote” de Mincus. Capriciu spaniol de Rimski-Korskov. In pauză: jurnalul televiziunii. In techeiere, ultimele știri. CUM VA FI VREMEA Timbul probat va fi prezentat pe TV zilnic între zilele de 14, 15 și 16 aprilie. Vremea se manifestă schimbătoare cu cerul variabil mai mult senin noaptea. Pe alocuri vor cădea ploici sub formă de averse. Vînt moderat. Temperatura in general staționară. Mîine vor fi cuprinse între 0 și plus 10 grade, iar maximumele vor atinge plus 12 și plus 22 grade, local mai ridicat.



Dimineața de aprilie în Capitală. (Foto: M. Cioab)

Geniul poporului sovietic a deschis drum omului spre adâncurile spațiului universal

Moscova - Cosmos - ura! Gagarin - ura!

Un miting uriaș în Piața Roșie

MOSCOVA 12 Corespondentul Agerpres transmite: La Moscova ca și pretul este de a se sărbători. Străzile și piețele orașului amintesc însă mai degrabă o zi de sărbătoare. De câteva zile orașul este în așteptare, Moscova simțea apropierea evenimentului. Așteptarea lor a fost împlinită. De cum s-a transmis comunicatul, cei care lucrează în schimbul de după-amiază s-au adunat pe străzi, în piețele orașului. Deși în Piața Roșie nu se petrece nimic deosebit, mulți se îndreaptă către zidurile Kremlinului. Așa e obiceiul moscovitilor: de câte ori are loc un eveniment de seamă, ei se adună în Piața Roșie.

În Piața Roșie se cîntă și se dansează. Este un miting uriaș, spontan. Cîntă într-o parte, cîntă în alta, izbucnesc strigăte de „Ura!” în cinstea științei și tehnicii sovietice, a glorioșului popor sovietic, în cinstea primului cosmonaut, celăteanul sovietic Iuri Gagarin.

În timp ce scriu, pe străzile Moscovei se aude cântecul „Ura!” în timp ce se aude cântecul „Ura!” în timp ce se aude cântecul „Ura!”

O mulțime imensă este adunată în Piața Manejului. Toți sînt nerăbdători să cunoască cît mai

multe despre Gagarin. Cei mai nerăbdători înconjoară birourile de informații pe care le găsești la toate colțurile străzilor, se interesează de adresa lui Gagarin, de vîrsta lui, de părinți și rude: vor să-l felicite, să le exprime recunoștința și admirația. Dar treaba celor de la birourile de informații nu e ușoară: numai la Moscova sînt 1.200 de locuitori cu numele de Gagarin!

În timpul acesta, ziaristi din New York și Londra, din Delhi și Tokio, din zeci de țări se adună la Teatrul Mare din Moscova: „Sînt mîndră de voi, scumpul meu concetățean, care porți același nume cu mine, mă bucur ca toți oamenii sovietici și toți, probabil, ceva mai mult decît ei!”

K. GAGARIN, casnică, mamă a trei copii: „Orice mamă ar dori să aibă un astfel de fiu, scumpe lui, îți mulțumesc pentru acel moment de furtivitate pe care l-a trăit întregul nostru pămînt ascultînd știrea „îmbucurătoare” a zborului dîmăre în Cosmos!”

A. GAGARIN, muncitor de la Moscova: „Ați făcut asta o remarcabilă faptă de eroism în numele setei nestinse de cunoștințe. Nava „Vostok”, purtînd steaua roșie, pornind din golful cosmic sovietic, poate fi comparată cu farul cel mai strălucitor care a luminat vreodată calea omenirii spre progres!”

Sovieticii poate să facă orice, nimic nu-i este acum peste puteri! — transmite unul dintre ziaristi.

După cum i s-a comunicat unui corespondent al agenției TASS la Biroul de adrese din Moscova, 1.200 de locuitori ai Moscovei și ai regiunii Moscova se numesc Gagarin: au același nume cu primul erou cosmonaut sovietic.

Unii dintre aceștia au făcut declarații. Iată cîteva din ele:

VARVARA GAGARINA, artistă a Teatrului Mare din Moscova: „Sînt mîndră de voi, scumpul meu concetățean, care porți același nume cu mine, mă bucur ca toți oamenii sovietici și toți, probabil, ceva mai mult decît ei!”

K. GAGARIN, casnică, mamă a trei copii: „Orice mamă ar dori să aibă un astfel de fiu, scumpe lui, îți mulțumesc pentru acel moment de furtivitate pe care l-a trăit întregul nostru pămînt ascultînd știrea „îmbucurătoare” a zborului dîmăre în Cosmos!”

A. GAGARIN, muncitor de la Moscova: „Ați făcut asta o remarcabilă faptă de eroism în numele setei nestinse de cunoștințe. Nava „Vostok”, purtînd steaua roșie, pornind din golful cosmic sovietic, poate fi comparată cu farul cel mai strălucitor care a luminat vreodată calea omenirii spre progres!”

In numele păcii pe pămînt, al fericirii tuturor popoarelor

Felicitările C.C. al P.C.U.S., Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și Guvernului Sovietic adresate realizatorilor primului zbor al omului în Cosmos

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS transmite: Comitetul Central al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au felicitat călduros pe toți oamenii de știință, constructori, tehnicieni, muncitorii, toate colectivele și organizațiile care au participat la îndeplinirea cu succes a primului zbor cosmic al omului, cu prilejul acestei mărețe victorii a rațiunii și muncii.

Ei au felicitat din inimă pe maiorul Gagarin pentru măreața sa faptă de eroism — primul zbor în Cosmos.

Zborul omului sovietic în Cosmos constituie o măreață realizare a geniului creator al poporului nostru, rezultatul muncii libere și însușite a oamenilor sovietici — constructori al comunismului. Aceasta este o măreață și remarcabilă contribuție a poporului sovietic la tezaurul științei și culturii mondiale — se spune în felicitare.

C.C. al P.C.U.S., Prezidiul Sovietului Suprem și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. subliniază că oamenii de știință, inginerii, tehnicienii, muncitorii sovietici au deschis drumul geniului omenesc spre adîncurile spațiului universal. Ei au făcut aceasta în numele păcii pe pămînt, în numele fericirii tuturor popoarelor.

Poporul sovietic, se spune în felicitare, demonstrează în prezent întregii lumi măreața superioritate a orinduirii socialiste în toate domeniile vieții societății. Zborul cosmic al omului este rezultatul îndeplinirii cu succes a programului grandios al construcției desfășurate a comunismului, al preocupării neobosite a Partidului Comunist, a Comitetului său Central leninist și a guvernului sovietic în frunte cu Nikita Hrușciov, pentru dezvoltarea continuă a științei, tehnicii, culturii, pentru binele poporului sovietic.

CHEMAREA Comitetului Central al P. C. U. S., Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S. și guvernului Uniunii Sovietice

(Urmare din pag. 1-a)

Dezvoltarea științei și tehnicii deschide posibilități nelimitate în domeniul cuceririi forțelor naturii și folosirii lor spre binele omenirii. Iar pentru aceasta trebuie în primul rînd să fie asigurată pacea.

În această zi solemnă ne adresăm din nou popoarelor și guvernelor tuturor țărilor chemîndu-le la pace.

Fie ca toți oamenii, indiferent de rasă și naționalitate, culoarea pielii, credință religioasă și apartenență socială să depună toate eforturile pentru asigurarea unei păci trinitice în întreaga lume. Să punem capăt cursei înarmărilor! Să îndeplinim dezarmarea generală și totală sub un sever control internațional! Aceasta va fi o contribuție hotărîtoare la cauza sacră a apărării păcii.

Glorioasa victorie a patriei noastre însușitește pe toți oamenii sovietici la noi fapte de eroism în construirea comunismului.

Înainte, spre noi victorii în numele progresului și fericirii omenirii!

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST AL UNIUNII SOVIETICE

PREZIDIUL SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S.

CONSILIUL DE MINIȘTRI AL UNIUNII REPUBLICILOR SOVIETICE SOCIALISTE

Moscova, Kremlin, 12 aprilie 1961

Cum a fost îndeplinit visul zborului în Cosmos al omului

EZRAS ASRATIAN membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S.

Deși în conținutul prezentei nave sovietice se aflau cîinci, cabinile erau elaborate în vederea posibilității zborului unui om. Aci era reprodus în miniatură întregul mediu obișnuit pentru viața terestră, erau create „condiții” optime calculate nu numai pentru animale, pentru al căror organism erau suficienți și parametrii mai puțin stabili ai presiunii și temperaturii.

După primul pas, totdeauna cel mai greu, vor urma fără doar și poate alții noi, tot mai importanți și captivanți, a spus Asratian. Ne aflăm în pragul dezlegării celor mai mari enigme ale originii și evoluției diverselor forme ale vieții existente, poate, pe alte planete.

KIRILL MIHAILOV comentator pentru problemele științifice al agenției TASS

Puterea rachetelor sovietice a asigurat plasarea pe orbită a unor nave cosmice care, în ce privește greutatea, sînt suficiente pentru a purta omul la bord.

Comentatorul arată că după lansarea unei serii de sateliți grei sovietici zborul omului în Cosmos a devenit o realitate în conștiința oamenilor. Acest lucru o dovedesc ecurile din toate colțurile pămîntului în legătură cu lansările și numeroasele cereri de zbor în Cosmos, sîsîte din partea unor cetățeni ai U.R.S.S. și ai altor țări.

Totuși, îndeplinirea zborului cosmic necesită soluționarea unor probleme tehnice, fizice și biologice. Una dintre cele mai importante probleme care ridică cele mai dificile chestiuni tehnice a fost, firește, revenirea satelitelor pe Pămînt.

În mod practic singura posibilitate de reducere a navei cosmice pe Pămînt consta într-o combinație rațională a folosirii motoarelor de frînare și a rezistenței atmosferice. O problemă tehnică a fost și crearea navei cosmice destinate zborului omului, producerea unor rachete mai puternice pentru transportarea ei pe orbită și a unor sisteme de o și mai mare precizie pentru comandarea lor.

Fără asigurarea întoarcerii cu succes pe Pămînt, scrie Kirill Mihailov, zborul omului ar fi fost o aventură și ar fi fost inacceptabil pentru tradițiile umaniste ale societății sovietice.

Dar soluționarea tuturor acestor probleme nu însemna, însă, că omului i se va permite să zboare în Cosmos. Era necesar să existe convingerea că acest zbor nu va exercita influențe nefaste asupra sănătății lui. Numeroasele cercetări biologice trebuiau să dea un răspuns la această problemă în legătură cu specificul dinamicii zborului cosmic și cu particularitățile fizice.

Indelungatele experiențe pe animale pe pămînt și la bordul rachetelor au arătat că suprasarcinile și vibrațiile în timpul plasării pe orbită, imponderabilitatea în timpul zborului nu constituie piedici în calea îndeplinirii zborului. De asemenea, nu constituie o piedică nici influența suprasarcinilor la revenirea navei pe Pămînt.

Mult mai complicată a fost problema verificării influenței asupra organismului a acelor condiții fizice care au loc dincolo de păturile dense ale atmosferei. Au fost necesare



Cetățenii Capitalei „asaltează” pe difuzorii „Ediției speciale” care anunță istoricul eveniment

Admirație și entuziasm

Salut cu bucurie strălucită victorie a Uniunii Sovietice

Ca și ceilalți constructori de trac-toare din Brașov, salut cu bucurie strălucită victorie a Uniunii Sovietice — trimite, pentru prima dată în lume, a unui om în spațiul cosmic.

Sînt o mîndrie pe deplin justificată că în fruntea științei și tehnicii mondiale se situează țara constructorilor comunismului. Epoca realizată a savațiilor sovietice sporește și mai mult încrederea omenirii în forța marelui lucrător al păcii și socializării.

Felicit din toată inima pe savanții, inginerii și tehnicienii sovietici pentru excepționala lor realizare, iar maiorului Gagarin, care a atârnat cu succes într-o regiune stabilită a Uniunii Sovietice, întreaga mea admirație și urări de sănătate.

Ing. ILIE TRANDAFIRESCU
Erou al Muncii Socialiste

Entuziasmul ce ne-a cuprins pe noi, ofelarii, la vestea transmisă de posturile noastre de radio este de nedescris. Această epocă realizare este o încununare a muncii perseverente desfășurate de oamenii de știință și tehnicienii sovietici care în condițiile crute de societatea socialistă au putut ridica știința pe cele mai înalte culmi. Bucuria pe care am simțit-o se adaugă avîntului cu

care muncim în împlinirea celei de-a 40-a aniversări a partidului nostru. Imi exprim întreaga admirație pentru poporul sovietic din mijlocul căruia s-a ridicat primul om cosmonaut.

STAN BALABAN
ofelari, șef de brigadă
uzinele „Wilhelm Pieck”-Brăila

Epoca realizare

După realizări epocale în domeniul tehnicii aeronautice, după zborul circumlunar al navei laborator pentru studiul spațiilor astrale și zborul în Lună al rachetei cu fânionul sovietic, după trimiterea unei stații interplanetare spre Venus, după experimentări pe animale, știința sovietică a reușit, în scurt timp, să creeze condițiile prielnice pentru zborul omului în Cosmos.

Agencia TASS a transmis că ieri prima navă cosmică satelit din lume, avînd la bordul ei un om, după ce a făcut ocolul pămîntului la mări înălțimi, s-a întors în bune condiții pe Pămînt.

Cosmonautul, înădrul erou: Iuri Gagarin, a menținut în tot cursul zborului legătura radiofonică cu Pămîntul, aflîndu-se alt în timpul

TELEGRAMME EXTERNE

Congresul P. C. din India

Raportul politic prezentat de tov. Ajoy Ghosh

DELHI 12 (Agerpres). — În ședința din 9 aprilie a celui de-al VI-lea Congres al Partidului Comunist din India, care se desfășoară în orașul Vidjaiaava (statul Andhra), Ajoy Ghosh, secretar general al Consiliului Național al Partidului Comunist din India, a prezentat raportul politic.

Vorbitorul a subliniat că în perioada care a trecut de la cel de-al V-lea Congres al P. C. din India, cel mai important eveniment în mișcarea comunistă internațională l-a constituit Constituirea de la Moscova a partidelor comuniste și muncitorești. Referindu-se la mișcarea de eliberare națională care a luat un avînt uriaș, Ajoy Ghosh, a subliniat că între dezvoltarea sistemului socialist mondial, pe de o parte, și victoriile mișcărilor de eliberare națională, pe de altă parte, există o legătură indisolubilă.

În această ordine de idei Ajoy Ghosh a menționat că îmbucurător faptul că relațiile dintre India și Uniunea Sovietică au devenit și mai prietenești. Aceasta constituie nu numai un factor important în intensificarea luptei pentru pace în întreaga lume, ci contribuie totodată la întărirea economiei naționale a Indiei și prin urmare la consolidarea libertății ei naționale.

În continuare Ajoy Ghosh a arătat că Partidul Comunist din India cere guvernului să ia măsuri eficiente pentru eliberarea imediată a teritoriului Goa și a celorlalte teritorii aflate sub dominația colonialistă portugheză.

Referindu-se la situația internă din India, raportorul a subliniat că din pricina accenturii contradicțiilor dintre imperialism și întregul popor indian, inclusiv burghezia națională, independența Indiei se sprijină astăzi pe o bază mai trainică decît în trecut. Au fost create o serie de importante ramuri industriale, iar în crearea acestora sectorul de stat a devenit un factor însemnat.

Referindu-se la situația internă din India, raportorul a subliniat că din pricina accenturii contradicțiilor dintre imperialism și întregul popor indian, inclusiv burghezia națională, independența Indiei se sprijină astăzi pe o bază mai trainică decît în trecut. Au fost create o serie de importante ramuri industriale, iar în crearea acestora sectorul de stat a devenit un factor însemnat.

Referindu-se la situația internă din India, raportorul a subliniat că din pricina accenturii contradicțiilor dintre imperialism și întregul popor indian, inclusiv burghezia națională, independența Indiei se sprijină astăzi pe o bază mai trainică decît în trecut. Au fost create o serie de importante ramuri industriale, iar în crearea acestora sectorul de stat a devenit un factor însemnat.

Răspunsurile lui V. David la întrebările corespondentului agenției U. P. I.

PRAGA 12 (Agerpres). — Răspunzînd la o întrebare a corespondentului din Londra al agenției United Press International, D. Piper, cu privire la atitudinea Republicii Socialiste Cehoslovace față de problema germană, V. David, ministrul Afacerilor Externe al Cehoslovaciei, a declarat:

Cehoslovacia, a subliniat V. David, ca una din primele victime ale agresiunii hitleriste și ca vecină directă cu cele două state germane, urmărește foarte atent evoluția evenimentelor din cele două state germane.

În R.F.G. se consolidează militarismul și revanșismul, guvernul de la Bonn și statul major general al Bundeswehrului insistă asupra înarmării atomice totale, poporul, și în special tineretul, este educat în școli în spiritul revanșismului. R.F.G. este singurul stat din Europa care formulează pretenții teritoriale.

Puterile occidentale nu vor să recunoască acest lucru, ele nu vor să tragă învățăminte din lecțiile istoriei, ele acordă Germaniei occidentale sprijin politic și militar total în cadrul N.A.T.O. și al altor organizații.

Un pas eficient pe calea lichidării

primejdiei pe care o reprezintă pentru pace revanșismul vest-german ar constitui-o încheierea tratatului de pace cu cele două state germane și transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber și demilitarizat.

Răspunzînd la o altă întrebare, V. David a declarat:

Relațiile cehoslovaco-americane sînt încă nesatisfăcătoare. În acțiunile Statelor Unite ale Americii se mai manifestă urme ale politicii ostile a guvernelor de după război ale S.U.A. De curînd S.U.A. au luat față de Cehoslovacia măsuri incompatibile cu atmosfera de coexistență pașnică.

Guvernul prezidentului Kennedy are cele mai bune posibilități să înlăture piedicile cele mai esențiale în dezvoltarea relațiilor noastre. Pentru aceasta nou guvern trebuie numai să promoveze o politică realistă. Statele Unite pot conta pe dorința guvernului nostru de a dezvolta și îmbunătăți relațiile cu Statele Unite pe baza respectării reciproce a suveranității, a avantajului reciproc, a extinderii comerțului și a schimbului de experiență pe plan cultural și științific.

Corespondență telefonică din Ierusalim

Avocații din umbră ai lui Eichmann

Poate că voluminosul act de acuzare, citit de președintele tribunalului în prima zi a procesului de la Ierusalim, n-a reușit să cuprindă în cele 14 capitole ale sale toate ororile săvîrșite de Eichmann. Dar chiar și cunoașterea parțială a acestor crime este suficientă pentru a umple de minie și indignare pe orice om cinstit din lume. Milioane de oameni uciși în cele mai bestiale chinuri fără a avea cea mai mică vină, deportări, jafuri, sclavie — iată numai cîteva din jărădelegile lui Eichmann. Crimele n-au fost îndeplinite în timpuri preistorice, nici în timpul negrei terori inchiizitoriale din Evul Mediu, ci în plin secol XX.

Eichmann este unul din cei ce au tradus în practică nemîlîncit politica hitleristă, cea mai mare operație din istorie de ucidere în masă a milioane de copii, femei, bătrîni lipsiți de apărare, cea mai mare acțiune de genocid.

Iar acest șarpe, acest vierme cu chip de om a trăit acunus timp de mai bine de 15 ani, în condiții poate mai mult decît confortabile. Cine l-a ajutat? Cine l-a acoperit? Doar Eichmann nu era un soldat oarecare al Wehrmachtului hitlerist, ci Obersturmbannführer SS!

Cine sînt cei ce l-au ajutat? Iată avocatul Robert Servatius, venit din Köln (R.F.G.). Cu o ceață puternică de om „bine hrănit, avocatul”, care l-a apărut la Nürnberg pe Fritz Sauckel, unul din principalii acțiști ai lui Hitler, vorbește agale, alegînd cuvintele. Servatius a calificat războiul trecut drept o catastrofă, pe judecători avînd ideile preconcepute, explicînd că singurii care ar putea pronunța o hotărîre justă ar fi judecătorii din Germania occidentală sau un tribunal neutru. Abil avocatul, doar n-a pretins degeaba un onorariu de 100.000 mărci vest-germane! Eichmann judecat în Germania occidentală! De către cine?

Este de cei 1.100 magistrați fasciști aflați în fruntea justiției vest-germane!

Cu toată fama sa, Servatius n-a dat dovadă de ingeniozitate. El a-

firmat că opinta publică mondială privește lucrurile orbeste și-l judecă pe Eichmann prap repede și a negat valabilitatea legilor conform cărora au fost judecați criminalii nazisti la Nürnberg.

Intervenția lui Servatius și obiecțiile sale de procedură n-au avut succes. Printre ziaristi sosiți la proces circula părerea că nu în sala de judecată intenționează avocatul apărării să-și desfășoare principala activitate. Iar în ce privește sursa din care este plătit onorariul cerut de Servatius, unele ziare au și indicat de pe acum că el va fi acoperit din „fondul special” al cancelariei federale, fond de care dispune un comitet al crimelor lui Eichmann — seful cancelariei lui Adenauer, secretarul de stat Globke.

De altfel, preocuparea Bonnului pentru procesul Eichmann rezultă și din faptul că pentru coordonarea și conducerea muncii corespondenților vest-germani ce vor relata desfășurarea procesului a fost trimis în Ierusalim unul din funcționarii cu răspundere ai departamentului presei și informațiilor.

În contextul acestor fapte înțelegi mai ușor atitudinea impertinentă a lui Eichmann, figura nepăsătoare pe care încercă să o ia în timpul procesului. În cabina lui de sticlă, înconjurat de trei poliști, seamănă mai degrabă cu un funcționar de provincie îmbrăcat îngrijit. Într-un costum închis la culoare, cu ochelari cu ramă groasă, chel, cu un nas subțire, e greu să creștii pe fata lui un gînd măcar. A primit, se pare, răspuns și asigurări la întrebare: sînt dau atâtul trecut, după arestare: dacă autoritățile vest-germane nu-l vor ajuta să iasă din nenorocire, el, Eichmann, care știe multe, va face depozitii compromițătoare pentru anumite persoane care dețin acum puterea în statul de la Bonn.

Dar indiferent de evoluția procesului și de asprimea sentinței, nimic nu va putea scăpa pe toți cei vizavi de gravele implicații ale cazului Eichmann.

T. VORNICU

